



# Carta de apertura de Stephens y preguntas frecuentes para familias

Estimados padres y estudiantes de Stephens-

¡Bienvenido de nuevo a la Escuela Intermedia Stephens! Nuestro personal está entusiasmado con el año escolar 2021-2022, después de un año que presentó muchos desafíos, y también nos llevó a muchas innovaciones para beneficiar a los estudiantes y las familias.

Como director, me entusiasma dar la bienvenida a todos nuestros estudiantes a Stephens de forma segura los cinco días de la semana, y estoy comprometido a apoyar el éxito continuo de todos nuestros programas académicos, deportivos y de artes escénicas. Nuestro éxito en Stephens es el resultado de una asociación entre el personal relacional que proporciona una instrucción rigurosa y relevante a todo el estudiante, y nuestros padres brindan apoyo personal, social y emocional a cada estudiante de Stephens. Realmente creemos que Stephens académicos de Stephens o estudiantes de Stephens crece más fuerte juntos, y lo animamos a asociarse con nosotros para hacer de Stephens un lugar donde los estudiantes, el personal y las familias sean valientes, cariñosos y conectados; donde todos nuestros académicos se inspiran para crecer juntos y desarrollar su determinación individual para el éxito de por vida.

Para estar listo para la apertura de la escuela en septiembre, aquí hay algunos artículos de Día de Transmite que deben completarse, información para ayudarlo a planificar el año escolar y algunas preguntas frecuentes sobre cómo regresar a la escuela este año en Stephens.

¡Bienvenido!

David Wood

Director de la Escuela Intermedia Stephens

[Click here for the English version of this letter](#)

[Haga clic aquí para obtener la versión en inglés de esta carta](#)

## **1. REQUERIDO Registro completo: verifique la información de su estudiante en línea Registro para estudiantes que regresan**

2. Por favor, vaya a <https://salkeiz.k12.or.us/parentvue-studentvue> para registrarse en línea.
3. Elija "Soy un padre".
4. Inicie sesión en su cuenta de ParentVUE. Si ha olvidado su contraseña, hay un enlace de "olvidó la contraseña".
5. Por favor complete el Registro en Línea (esquina superior derecha).

Si tiene preguntas sobre la inscripción, comuníquese con nuestra Registradora, Leticia Salas, a través de la Oficina Principal al (503) 399-3442 o [salas\\_leticia@salkeiz.k12.or.us](mailto:salas_leticia@salkeiz.k12.or.us).

### **Registro de nuevo estudiante**

1. Vaya a <https://salkeiz.k12.or.us/parentvue-studentvue/> para registrarse en línea.
2. Elija la casilla azul "¿Nuevo en el distrito? Configure una cuenta de ParentVUE".
3. Una vez configurada la cuenta de ParentVUE, se le indicará que complete la información de registro del estudiante.
4. Una vez completado el registro, nuestro registrador aprobará el registro o se comunicará con nosotros por correo electrónico para recopilar cualquier otra información necesaria.

Si tiene preguntas sobre el registro, comuníquese con nuestra Registradora, Leticia Salas, a través de la Oficina Principal al (503) 399-3442 o [salas\\_leticia@salkeiz.k12.or.us](mailto:salas_leticia@salkeiz.k12.or.us)

## **2. Fechas e información de regreso a la escuela**

**Sep 2, 2021** Solo familias de 6 grado - ¡Casa abierta para los padres y estudiantes entrantes de sexto grado para visitar el edificio Stephens y familiarizarse más con las cosas nuevas de la escuela intermedia! 6 p.m.-7:30 p.m.

- (reemplaza a la cancelada Spring Open House a partir de mayo de 2021)

**Sep 7, 2021** solo 6 grado - Bulldog Blastoff! Primer Día de Clases para 6to grado

**Sep 8, 2021** Primer día de clases para todos los estudiantes / primer miércoles de inicio tarde

- (las clases comienzan a las 10:20 am los miércoles)

Sep 16, 2021 Noche de regreso a la escuela (6pm-7:30pm) ¡Casa abierta para que TODOS los padres y estudiantes visiten el edificio Stephens en persona, conozcan a los maestros y vean y escuchen sobre excelentes programas y oportunidades en Stephens! Más por venir.

[District Calendars 2021-22](#)

### **Horarios de Stephens Bell 2021-22**

- Todas las escuelas intermedias de Salem-Keizer tienen un nuevo horario de campanas este año, que ha cambiado el día escolar a 9:20 a.m. a 4:00 p.m. los lunes, martes, jueves y viernes.
- Los miércoles de inicio tardío, el día escolar es de 10:20 a.m. a 4:00 p.m. El personal de Stephens podrá aprovechar al máximo este tiempo para la colaboración y la planificación.

[District start times for all schools](#)

### **3. ¿Qué deben llevar los estudiantes con ellos a la escuela?**

- Cubrirse la cara
  - Los estudiantes usarán una cubierta facial mientras estén dentro del edificio Stephens, pero no se les pedirá que usen una cubierta facial cuando estén afuera.
  - Guía de cobertura facial de ODE y Salem-Keizer
  - Recuerde que las cubiertas faciales suben por encima de la nariz, por debajo de la barbilla, se enganchan firmemente alrededor de las orejas y son de dos hojas.
- Mochila
  - Los casilleros no están disponibles este año.
- Chromebook (se permiten dispositivos personales) y cable de carga
  - Las Chromebooks se revisarán a los estudiantes al comienzo de la escuela. No hay necesidad de visitar la oficina para revisar un dispositivo antes del inicio de la escuela.
- Botella de agua
- Materiales para la clase según las instrucciones del profesor
  - Algunos ejemplos son: libro de matemáticas; cuaderno de composición; etc.
- Lápices, lapizeros, marcadores, etc., en una bolsa de lápiz personal
- Los estudiantes NO necesitan traer una carpeta de 3 anillos
  - Los Chromebooks (o dispositivos personales) que acceden a Canvas servirán como la principal herramienta de organización para los estudiantes
- Las bicicletas pueden estar encerradas en el portabicicletas. Los estudiantes proporcionan su propio candado de bicicleta.

- Si los estudiantes han requerido elementos que necesitan ser asegurados (ejemplo: instrumentos de banda) una ubicación segura estará disponible (ejemplo: en el aula de banda).

#### **4. ¿Cuáles son las expectativas para los estudiantes?**

- Se espera que los estudiantes se adhieran a todas las pautas de seguridad federales, estatales, locales y del Distrito Escolar de Salem-Keizer.
- Los estudiantes usarán una cubierta facial mientras estén dentro del edificio Stephens, pero no se les pedirá que usen una cubierta facial cuando estén afuera.
- Los estudiantes permanecerán a tres pies de distancia para el distanciamiento físico adecuado, en la mayor medida posible
- Los estudiantes usarán la entrada principal y, al ingresar, irán inmediatamente a una actividad estructurada (8:15-9:00 am), o a su aula de 1er período (9:00-9:20 am)
- Los estudiantes tendrán la oportunidad de lavarse las manos, o usar desinfectante de manos, cada vez que ingresen a un nuevo aula, y antes de comer.
- Los estudiantes guardarán sus pertenencias con ellos en su mochila y colocarán sus pertenencias en el lugar designado determinado por su maestro.
- Cuando el día escolar haya terminado a las 4:00 pm, los estudiantes procederán a la práctica atlética, una actividad estructurada (como Power Hour), o saldrán del edificio y el campus a las 4:15 pm.

#### **5. ¿Cómo funcionará la llegada?**

- Los estudiantes usarán una cubierta facial mientras estén dentro del edificio Stephens, pero no se les pedirá que usen una cubierta facial cuando estén afuera.
- La entrega de automóviles ocurre en la parte delantera de la escuela (esté atento a la orientación de adultos y las señales, incluidos los desvíos para la construcción) y los estudiantes caminan hasta la entrada principal.
- Solo se permiten autobuses escolares en el estacionamiento oeste junto a los gimnasios.
- Debido a la construcción, todos los estudiantes, incluidos los pasajeros del autobús, ingresarán al edificio a través de la entrada principal.
- Cómo las familias pueden ayudar:
  - Una herramienta recomendada para mantener a los estudiantes seguros y saludables es mantener el distanciamiento social y reducir la cantidad de tiempo que los estudiantes están reunidos en grupos no estructurados. Una forma en que los padres pueden apoyar los esfuerzos de Stephens para mantener a todos los estudiantes seguros y saludables es dejando a

los estudiantes entre las 9:00 a.m. y las 9:20 a.m., lo que permite a los estudiantes proceder directamente a su clase del 1er período.

- El edificio Stephens abrirá a las 8:15 am. Los estudiantes que lleguen entre las 8:15 a.m. y las 9:00 a.m. serán dirigidos al Gimnasio Principal. En un futuro próximo, habrá opciones disponibles para los clubs y actividades de "período 0" para que los estudiantes participen los lunes, martes, jueves y viernes. No hay "período 0" los miércoles.
- Cualquier estudiante que llegue después de las 9:20 am (10:20 los miércoles) debe ingresar por la puerta principal y registrarse en la ventana de asistencia.
- Los visitantes / padres tienen acceso limitado al edificio, solo para reuniones requeridas o citas programadas previamente, por favor. Todos los visitantes deberán registrarse y salir en la oficina principal. En este momento, los visitantes no pueden acompañar a los estudiantes a clase ni unirse a ellos para el almuerzo.

## **6. ¿Cómo será el transporte en autobús?**

El transporte está disponible para los estudiantes secundarios que asisten a su escuela residente que viven a más de 1.5 millas de su escuela.

<https://salkeiz.k12.or.us/parents/rider-registration>

Las familias pueden confirmar la elegibilidad para el servicio de autobús utilizando la herramienta **Buscador de autobuses en el sitio web** del distrito y escribiendo su dirección. Si las familias son elegibles, se les dará un enlace para completar el formulario de inscripción del jinete. Se requiere el registro del pasajero para recibir servicios de transporte.

- Los estudiantes estarán a tres pies de distancia en la mayor medida posible.
- Todos en el autobús usarán cubiertas faciales (pasajeros y conductores), según las pautas federales.
- Las ventanas podrían estar abiertas para promover una mejor ventilación.

\*Si necesita ayuda para registrarse en el autobús, llame a la oficina principal de Stephens (503.399.3442).

## **7. Servicio de comida**

- Las comidas se proporcionarán nuevamente gratuitas para todos los estudiantes.
- El desayuno estará disponible antes de la escuela.
- Un almuerzo caliente estará disponible para todos los estudiantes.
- Los estudiantes aún pueden traer su propio almuerzo. Necesitan guardarlo en su mochila durante sus clases matutinas.
- El almuerzo se tomará en áreas comunes, incluyendo los Comunes y los gimnasios.

- Los estudiantes pueden quitarse las cubiertas faciales, durante el almuerzo, mientras comen, pero se volverán a poner la cubierta facial cuando no coman.
- Durante el almuerzo de 30 minutos, los estudiantes también tendrán la oportunidad de moverse, correr y jugar con otros estudiantes, ya sea en un gimnasio o al aire libre.
- Los estudiantes podrán lavarse las manos o usar desinfectante de manos antes de almorzar y antes de regresar a clase.
- Los estudiantes tendrán la opción de recoger una cena embolsada en el despido.

## **8. Participación Atlética - NO hay cuotas de participación este año**

- Para participar en atletismo en Stephens, complete el registro deportivo usando FamilyID <https://www.familyid.com/organizations/stephens-middle-school>
- Los estudiantes de 7 y 8 grado necesitan un examen físico actual en el archivo (bueno para 2 años a partir de la fecha del examen)
- Temporadas de atletismo de otoño:
  - Fútbol -- 7 y 8 grados
  - Voleibol -- 8 grado septiembre/octubre; 7 grado Noviembre/Diciembre
  - Cross-Country - ¡Los estudiantes de 6, 7 y 8 grado son elegibles!
- Temporadas atléticas de invierno:
  - Lucha libre -- ¡Los estudiantes de 6, 7 y 8 grado son elegibles!
- Temporadas atléticas de primavera:
  - Atletismo -- ¡Los estudiantes de 6, 7 y 8 grado son elegibles!

# Preguntas frecuentes

## **P: ¿Qué sucede cuando un estudiante está enfermo y falta a un día escolar?**

A: Todos los maestros están usando Canvas como la plataforma de aprendizaje primaria en Stephens. Los Chromebooks (o dispositivos personales) que acceden a Canvas servirán como la principal herramienta de organización para los estudiantes. Esto significa que todos los trabajos del curso en Canvas que estaba disponible para los estudiantes en persona también pueden ser accedidos de forma asincrónica por los estudiantes que están ausentes. Los estudiantes que llevan una mochila que contiene su chromebook, su cuaderno de 5 asignaturas y cualquier otro material identificado por el profesor (como un libro de trabajo de matemáticas) permite a los estudiantes acceder a su aprendizaje en cualquier momento.

**P: ¿Puede mi hijo traer su propia botella de agua?**

- Sí, los estudiantes pueden traer su propia botella de agua (y se les anima a hacerlo)
- Ahora tenemos múltiples fuentes de agua / estaciones de llenado de botellas de agua.

2021-2022 Bell schedule	
<b>Period 1</b> 9:20am - 10:14am	
<b>Stephens Strong</b> 10:18am - 10:40am	
<b>Period 2</b> 10:44am - 11:38am	
<b>Lunch A</b> 11:38am - 12:08pm	<b>Period 3A</b> 12:12pm - 1:06pm
<b>Period 3B</b> 11:42am - 12:36pm	<b>Lunch B</b> 12:36pm - 1:06pm
<b>Period 4</b> 1:10pm - 2:04pm	
<b>Period 5</b> 2:08pm - 3:02pm	
<b>Period 6</b> 3:06pm - 4:00pm	

2021-2022 Late Start WEDNESDAYS ONLY	
<b>Period 1</b> 10:20am - 11:08am	
<b>Period 2</b> 11:12am - 12:00pm	
<b>Lunch A</b> 12:00pm - 12:30pm	<b>Period 3A</b> 12:34pm - 1:22pm
<b>Period 3B</b> 12:04pm - 12:52pm	<b>Lunch B</b> 12:52pm - 1:22pm
<b>Period 4</b> 1:26pm - 2:14pm	
<b>Period 5</b> 2:18pm - 3:06pm	
<b>Period 6</b> 3:10pm - 4:00pm	

☺☺ Stephens Middle School ☺☺  
2021 - 2022

# School Supply List

1. \_\_\_\_\_  
5 subject notebook
2. \_\_\_\_\_  
Pencil pouch
3. \_\_\_\_\_  
#2 Pencils and erasers
4. \_\_\_\_\_  
Blue/Black ballpoint Pens
5. \_\_\_\_\_  
Hiliters (suggested: 4 colors)
6. \_\_\_\_\_  
Black shirt, black shorts/pants, and  
athletic shoes for PE\*\*



---

**First day for ONLY 6th graders -- Tuesday, Sept. 7th**  
9:20am - 4pm

**First day for ALL students -- Wednesday, Sept. 8th**  
10:20am - 4pm

---

\*\* PE Clothes: PE clothing items can be purchased at Stephens Middle School.